

Descripción del servicio de Dell EMC

Servicio de batería ampliado

Introducción

Dell se complace en proporcionar un servicio de batería ampliado (los “**Servicios**”) de acuerdo con esta Descripción del servicio (“**Descripción del servicio**”). Su cotización, formulario de pedido o cualquier otro tipo de factura o confirmación de pedido establecido de común acuerdo (según corresponda, el “**Formulario de pedido**”) incluirá el nombre de los servicios y las opciones de servicio disponibles que adquirió. Si desea obtener ayuda adicional o solicitar una copia de los contratos de servicio, comuníquese con el soporte técnico o con su representante de ventas de Dell.

Alcance del Servicio

El servicio de batería ampliado está disponible para ciertos productos (los “Productos cubiertos” que se definen a continuación) que tienen derecho a la “Garantía limitada de Dell” y a la cobertura de contrato de servicio por más de un año. La Garantía limitada y el contrato de servicio de Dell brindan cobertura para la batería primaria del equipo portátil por un año o durante el plazo de la garantía limitada, lo que sea menor, para el equipo portátil de Dell con el que se envía la batería. Este Servicio extiende el período de cobertura de la batería primaria a uno o dos años y ofrece una batería de reemplazo durante el período extendido en caso de que la batería primaria experimente una falla. Este Servicio se limita a un reemplazo de la batería durante el período extendido únicamente, y esta Descripción del servicio finaliza luego de que el Cliente recibe un reemplazo de la batería o de que finalice el período de servicio de batería ampliado sobre el Producto cubierto, lo que ocurra primero. Además, si la batería de repuesto que envía Dell al Cliente experimenta una falla dentro de los 90 días posteriores a la recepción, se proporcionará otro repuesto para esa batería.

Después de solucionar los problemas y de confirmar que el Cliente ha experimentado un Incidente calificado durante el período de Servicio de batería ampliado, y de acuerdo con la definición de “Incidente calificado” en su contrato de servicio bajo garantía, Dell autorizará una batería de reemplazo. El Cliente debe devolver la batería fallada a Dell o descartarla de acuerdo con los términos de esta Descripción del servicio y las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico.

- Las baterías consideradas Unidades reemplazables por el cliente (Customer Replaceable Unit, CRU) se enviarán al Cliente y luego este reemplazará su batería fallada.
- Para el caso de las Unidades reemplazables en el campo (Field Replaceable Units, FRU), la autorización del servicio seguirá el modelo de reparación bajo garantía del sistema subyacente. En consecuencia, la entrega de baterías consideradas FRU requiere que un técnico calificado o el cliente devuelvan el sistema a Dell para su reparación.

Exclusiones

Para evitar dudas, no se incluyen las siguientes actividades dentro del alcance de esta Descripción del servicio:

- Los servicios, las tareas o las actividades que no estén especificadas en esta Descripción del servicio;
- Más de un reemplazo de batería por Producto cubierto;
- Cobertura para un tipo de batería diferente de la que se ordenó originalmente con el sistema del equipo portátil;
- Cobertura para baterías secundarias;
- Soporte para daños causados por el traslado del Producto cubierto desde una ubicación geográfica a otra o desde una entidad a otra;

Esta Descripción del servicio no le otorga al Cliente, como se define a continuación, ninguna garantía adicional a las garantías provistas en los términos de su acuerdo maestro de servicios o el Acuerdo, definidos a continuación, según corresponda.

Responsabilidades específicas del cliente en relación con la oferta

El cliente deberá realizar lo siguiente:

- Notificar la falla de la batería al soporte de la garantía de hardware de Dell, de conformidad con el Acuerdo correspondiente del Cliente;
- En caso de que se le solicite, proporcionar a Dell el número de etiqueta de serie y la información de identificación de piezas (Piece Part Identification Information, "PPID") o los detalles adecuados a fin de validar que se produjo una falla en la batería que se encuentra cubierta por un contrato y por este Servicio;
- Informar al técnico que se contrató el Servicio de batería ampliado para el sistema;
- Una vez recibida la batería de repuesto, devolver la batería fallada a Dell en el embalaje provisto y pagado con antelación para su eliminación adecuada. Dell no se hace responsable de las baterías que no se desechan correctamente;
- Realizar un respaldo de todos los datos y programas existentes en todos los sistemas afectados antes de la prestación de este Servicio. DELL NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA NI DE LA RECUPERACIÓN DE DATOS O PROGRAMAS, ni de la interrupción del uso de los sistemas que se produzca como resultado de los servicios o del soporte, o de algún acto u omisión, incluida la negligencia, por parte de Dell o de un proveedor de servicios externo.

Responsabilidades generales del Cliente

Autoridad para conceder acceso. El Cliente declara y garantiza haber obtenido autorización para que tanto el Cliente como Dell accedan a los Productos cubiertos, los datos contenidos en ellos y todos los componentes de hardware y software incluidos, y los utilicen a fin de prestar estos Servicios. Si el Cliente no dispone de dicha autorización, es su responsabilidad obtenerla y hacerse cargo de los gastos antes de que el Cliente solicite a Dell la prestación de estos Servicios.

Colaboración con el analista telefónico y con el técnico in situ. El Cliente colaborará con los técnicos in situ y con el analista telefónico de Dell, y seguirá sus instrucciones. La experiencia demuestra que la mayoría de los problemas y de los errores del sistema pueden solucionarse por vía telefónica, como resultado de una estrecha colaboración entre el usuario y el técnico o analista.

Obligaciones in situ. Cuando los Servicios requieran la realización de la tarea in situ, el Cliente proporcionará (sin costo para Dell) un acceso libre, seguro y suficiente a sus instalaciones y a los Productos cubiertos; esto incluye un espacio de trabajo amplio, electricidad y una línea de teléfono local. También deben proporcionarse un monitor o pantalla, un ratón (o dispositivo señalador) y un teclado (sin costo para Dell) si el sistema no cuenta con estos elementos.

Mantenimiento de software y versiones mejoradas. El Cliente deberá mantener el software y cualquier Producto cubierto en los niveles mínimos de versión o configuración especificados por Dell en PowerLink para Dell | EMC Storage o EqualLogic™, o bien, como se especifica en Support.Dell.com para los Productos cubiertos adicionales. El Cliente también debe garantizar la instalación de piezas de repuesto, parches, actualizaciones de software o versiones posteriores, tal y como indica Dell, para que los Productos cubiertos puedan ser elegibles para este Servicio.

Copia de respaldo de datos y eliminación de datos confidenciales. El Cliente deberá realizar una copia de seguridad de todos los datos, software y programas de todos los sistemas afectados antes y durante la prestación del Servicio. El Cliente debe hacer copias de respaldo periódicas de los datos almacenados en todos los sistemas afectados como medida preventiva contra posibles fallas, alteraciones o pérdidas de datos. Además, el Cliente es responsable de eliminar cualquier información personal, confidencial o de su propiedad, y cualquier medio extraíble como tarjetas SIM, CD o PC Cards, independientemente de que haya o no un técnico in situ brindando asistencia. Dell no será responsable de la restauración ni de la reinstalación de programas o datos.

Las siguientes disposiciones de limitación de la responsabilidad no se aplican en Alemania, Austria, Suiza y Francia, donde se aplicarán las disposiciones de limitación de la responsabilidad tal como se establecen en el Acuerdo. Además de las disposiciones sobre la limitación de responsabilidad establecidas en el Acuerdo, la responsabilidad por la pérdida de datos se limita además a los costos de reinstalación del respaldo en dichos países.

A menos que las leyes locales pertinentes exijan lo contrario, DELL NO SERÁ RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE:

- SU INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, DE PROPIEDAD EXCLUSIVA O PERSONAL;
- LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE DATOS, PROGRAMAS O SOFTWARE;
- LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE MEDIOS EXTRAÍBLES;
- CARGOS DE VOZ O DE DATOS EN LOS QUE SE HAYA INCURRIDO POR NO HABER RETIRADO TODAS LAS TARJETAS SIM U OTROS MEDIOS EXTRAÍBLES DENTRO DE LOS PRODUCTOS CUBIERTOS DEVUELTOS A DELL;
- PÉRDIDA DE USO DE UN SISTEMA O UNA RED;
- CUALQUIER ACTO U OMISIÓN, INCLUIDA LA NEGLIGENCIA, POR PARTE DE DELL U OTRO TERCERO PROVEEDOR DE SERVICIOS.

Al devolver un Producto cubierto o parte de este, el Cliente solo incluirá el Producto cubierto o la parte que haya solicitado el técnico telefónico.

Garantías de terceros. Estos Servicios pueden requerir que Dell acceda al software o hardware que no haya sido fabricado o vendido por este. Algunas garantías de los fabricantes pueden verse anuladas si Dell u otra persona que no sea el fabricante manipula el hardware o el software. El Cliente se asegurará de que la prestación de los Servicios por parte de Dell no afecte dichas garantías o, si lo hace, que el Cliente acepte las consecuencias. Dell no se hace responsable de las garantías de terceros ni de ningún efecto que los Servicios puedan tener sobre dichas garantías.

Términos y condiciones de los Servicios de Dell

Esta Descripción del servicio se celebra entre usted, el cliente (“usted” o “Cliente”), y la entidad de Dell que se identifica en la factura emitida por la compra de este Servicio. Este Servicio se entrega de acuerdo con lo establecido en el acuerdo maestro de servicios del Cliente firmado por separado con Dell y se rige por dicho acuerdo, en el cual se autoriza explícitamente la venta de este Servicio. En ausencia de tal acuerdo, según la ubicación del Cliente, este Servicio se proporciona sujeto a los términos comerciales de venta de Dell, al Acuerdo maestro de servicio al cliente estándar de Dell o al acuerdo indicado en la tabla a continuación (según corresponda, el “Acuerdo”), y se rige por ellos. Consulte la tabla que aparece a continuación, donde se indica la URL correspondiente a la ubicación del Cliente donde se puede encontrar su Acuerdo. Las partes reconocen haber leído las condiciones en el sitio web y aceptan respetarlas.

Ubicación del Cliente	Términos y condiciones aplicables a la compra de Servicios de Dell	
	Cientes que compran servicios de Dell directamente a Dell	Cientes que compran servicios de Dell a través de un revendedor de Dell autorizado
Estados Unidos	Dell.com/CTS	Dell.com/CTS
Canadá	Dell.ca/terms (inglés) Dell.ca/conditions (francés de Canadá)	Dell.ca/terms (inglés) Dell.ca/conditions (francés de Canadá)
Países de Latinoamérica y del Caribe	Local Dell.com sitio web específico del país o Dell.com/ServiceDescriptions/Global .*	Las Descripciones del Servicio y otros documentos del Servicio de Dell que le envíe su vendedor no constituirán un acuerdo entre usted y Dell; simplemente tienen por objeto describir el contenido del Servicio que contrata del vendedor, sus obligaciones como destinatario del Servicio y las restricciones y limitaciones de dicho Servicio. Como consecuencia del presente documento, toda referencia al “Cliente” que se haga en esta Descripción del servicio y en cualquier otro documento del Servicio de Dell, deberá interpretarse en este contexto como una referencia a usted, mientras que toda referencia a Dell solo deberá interpretarse como una referencia a Dell como proveedor de servicios que presta el Servicio en nombre del vendedor. Usted no tendrá una relación contractual directa con Dell respecto del Servicio descrito en el presente documento. Para evitar dudas, las condiciones de pago u otras condiciones contractuales que, por su naturaleza, sean relevantes solo entre un comprador y un vendedor de forma directa, no serán aplicables a usted y se aplicarán conforme a lo acordado entre usted y su vendedor.
Asia, Pacífico, Japón	Local Dell.com sitio web específico del país o Dell.com/ServiceDescriptions/Global .*	Las Descripciones del Servicio y otros documentos del Servicio de Dell que le envíe su vendedor no constituirán un acuerdo entre usted y Dell; simplemente tienen por objeto describir el contenido del Servicio que contrata del vendedor, sus obligaciones como destinatario del Servicio y las restricciones y limitaciones de dicho Servicio. Como consecuencia del presente documento, toda referencia al “Cliente” que se haga en esta Descripción del servicio y en cualquier otro documento del Servicio de Dell, deberá interpretarse en este contexto como una referencia a usted, mientras que toda referencia a Dell solo deberá interpretarse como una referencia a Dell como proveedor de servicios que presta el Servicio en nombre del vendedor. Usted no tendrá una relación contractual directa con Dell respecto del Servicio descrito en el presente documento. Para evitar dudas, las condiciones de pago u otras condiciones contractuales que, por su naturaleza, sean relevantes solo entre un comprador y un vendedor de forma directa, no serán aplicables a usted y se aplicarán conforme a lo acordado entre usted y su vendedor.
Europa, Medio Oriente, y África	Sitio web local Dell.com específico de cada país o Dell.com/servicesdescriptions/global .* Además, los clientes ubicados en Francia, Alemania y el Reino Unido pueden seleccionar la dirección URL que les corresponda: Francia: Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente Alemania: Dell.de/Geschaeftsbedingungen Reino Unido: Dell.co.uk/terms	Las Descripciones del Servicio y otros documentos del Servicio de Dell que le envíe su vendedor no constituirán un acuerdo entre usted y Dell; simplemente tienen por objeto describir el contenido del Servicio que contrata del vendedor, sus obligaciones como destinatario del Servicio y las restricciones y limitaciones de dicho Servicio. Como consecuencia del presente documento, toda referencia al “Cliente” que se haga en esta Descripción del servicio y en cualquier otro documento del Servicio de Dell, deberá interpretarse en este contexto como una referencia a usted, mientras que toda referencia a Dell solo deberá interpretarse como una referencia a Dell como proveedor de servicios que presta el Servicio en nombre del vendedor. Usted no tendrá una relación contractual directa con Dell respecto del Servicio descrito en el presente documento. Para evitar dudas, las condiciones de pago u otras condiciones contractuales que, por su naturaleza, sean relevantes solo entre un comprador y un vendedor de forma directa, no serán aplicables a usted y se aplicarán conforme a lo acordado entre usted y su vendedor.

* Los clientes pueden acceder al sitio web local Dell.com con solo ingresar a Dell.com desde una computadora conectada a Internet en su localidad o eligiendo la opción que corresponda en la sección “Choose a Country/Region” (Seleccione un país/región) disponible en el sitio web de Dell, en Dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen.

Además, el cliente acepta que mediante la renovación, modificación, extensión o continuación del uso del servicio después del plazo inicial, este estará sujeto a la descripción del servicio vigente en ese momento, que está disponible para su análisis en [Dell.com/services/descriptions/global](https://www.dell.com/services/descriptions/global).

En caso de existir un conflicto entre los términos de cualquiera de los documentos que componen este Acuerdo, los documentos prevalecerán en el siguiente orden: (i) esta Descripción del servicio; (ii) el Acuerdo; (iii) el Formulario de pedido. Los términos que prevalezcan se interpretarán de la manera más restrictiva posible para resolver el conflicto, abarcando asimismo la mayor cantidad posible de términos no conflictivos, incluso las disposiciones no conflictivas dentro del mismo párrafo, sección o inciso.

Al realizar el pedido de los Servicios, al recibir la prestación de los Servicios, al usar los Servicios o el software asociado, o al hacer clic en el botón "Acepto" o activar la casilla "Acepto" u otra opción similar que aparezca en el sitio web Dell.com en relación con su compra o en una interfaz de Internet o de software de Dell, usted acepta respetar las condiciones de esta Descripción del servicio y de los acuerdos incorporados al presente documento por remisión. En caso de suscribirse a esta Descripción del servicio en nombre de una compañía o de otra entidad jurídica, usted declara que dispone de la autoridad necesaria para vincular dicha entidad con esta Descripción del servicio, en cuyo caso los términos "usted" o "Cliente" pasarán a aplicarse a la entidad en cuestión. Además de recibir esta Descripción del Servicio, es posible que a los Clientes de determinados países se les solicite que firmen un Formulario de pedido.

Términos y condiciones complementarios aplicables a servicios relacionados con el soporte y la garantía

1. Productos cubiertos

Este servicio está disponible en productos cubiertos que incluyen productos seleccionados OptiPlex™, Latitude™, Precision™, Vostro™, XPS™ de Dell, Wyse™ y Chromebook que se adquieren en una configuración estándar (“**Productos cubiertos**”). Se agregan Productos cubiertos periódicamente, por lo que se le recomienda comunicarse con su representante de ventas para obtener la lista más actualizada de los Servicios disponibles en sus productos de Dell o de otros fabricantes. Cada Producto cubierto tiene una etiqueta con un número de serie (la “**Etiqueta de servicio**”). El Cliente deberá comprar un acuerdo de servicio independiente para cada Producto cubierto. Por ejemplo, una impresora comprada de forma conjunta con una computadora portátil no está cubierta por el contrato de servicio de la computadora portátil; la impresora y la computadora portátil requerirán contratos de servicio independientes. Consulte la Etiqueta de servicio del Producto cubierto cuando se comunique con Dell en relación con este Servicio.

2. Servicios de soporte

A. **Reemplazo de una unidad completa; Problemas con la devolución.** Si Dell determina que el problema radica en un componente del Producto cubierto defectuoso que es fácil de desconectar y de volver a conectar (por ejemplo, un teclado o un monitor) o si el analista determina que el Producto cubierto debe ser reemplazado en su totalidad, Dell se reserva el derecho a enviar al Cliente una unidad de reemplazo completa. Si Dell envía una unidad de reemplazo al Cliente, este debe ceder el sistema o el componente defectuoso a Dell, a no ser que el Cliente haya contratado el servicio “Keep Your Hard Drive” (Conserve su disco duro) para el sistema afectado, en cuyo caso el Cliente podrá conservar los discos duros correspondientes. Si el Cliente no cede el sistema o el componente defectuoso a Dell como se ha indicado, o si no devuelve la unidad defectuosa en un plazo de diez (10) días de acuerdo con las instrucciones por escrito que se incluyen con la unidad de reemplazo (en el caso de que un técnico de Dell no haya entregado la unidad personalmente), el Cliente acepta pagar a Dell la unidad de reemplazo al recibir la factura. Si el Cliente no abona dicha factura en el plazo de diez (10) días después de su recepción, además de otras medidas y compensaciones legales a las que tenga derecho Dell, este último podrá anular la presente Descripción del servicio previo aviso.

B. **Piezas almacenadas; Piezas de misión crítica.** En la actualidad, Dell dispone de piezas en distintos lugares en todo el mundo. Es posible que algunas piezas no se encuentren disponibles en el lugar más próximo a la ubicación del Cliente. Si una pieza necesaria para reparar el Producto cubierto no se encuentra disponible en las instalaciones de Dell más próximas a la dirección del Cliente y debe trasladarse desde otro emplazamiento, el envío se realizará a través del servicio de entrega en 24 horas. En las instalaciones que disponen de piezas para envíos en dos y cuatro horas, se almacenan piezas de misión crítica de los Productos cubiertos, de conformidad con lo establecido por Dell. Una pieza de misión crítica es aquella que, ante una falla, puede impedir que el Producto cubierto realice las funciones básicas. Las piezas que no se consideran de misión crítica son, entre otras: software, unidades de disquetes, unidades de soporte, módems, parlantes, tarjetas de sonido, unidades Zip, monitores, teclados y ratones. Para poder recibir las piezas en el plazo de 2 o 4 horas, el Cliente debe haber adquirido el contrato de servicio correspondiente que cubra la entrega de piezas de misión crítica y el Producto cubierto debe estar ubicado dentro del área de cobertura de soporte, según lo determinado por Dell.

C. **Propiedad de las piezas de repuesto.** Todas las piezas de repuesto de Dell que se retiren del Producto cubierto y se devuelvan a Dell pasarán a ser propiedad de Dell. En caso de que Dell haya enviado piezas de repuesto al Cliente, este último deberá pagar a Dell, al precio minorista vigente en ese momento, cualquier pieza de repuesto que se retire del Producto cubierto y que retenga en su propiedad (excepto en el caso de discos duros de los Productos cubiertos con el servicio “Keep Your Hard Drive” [Conserve su disco duro]). Dell podría utilizar piezas nuevas o reacondicionadas, o ambas, de diferentes fabricantes a la hora de realizar reparaciones cubiertas por la garantía y, como lo permite la ley, el Cliente autoriza expresamente su uso. Las piezas reacondicionadas serán equivalentes a las piezas nuevas en términos de funcionalidad y calidad .

3. **Plazo de servicio.** Esta Descripción del servicio comienza en la fecha que se indica en el Formulario de pedido y continúa durante el plazo (“**Plazo**”) que también se indica en el Formulario de pedido. Según corresponda, la cantidad de sistemas, licencias, instalaciones, implementaciones, terminales o usuarios finales administrados para los cuales el Cliente ha comprado uno o más Servicios, el importe o precio y el Plazo correspondiente para cada Servicio se indican en el Formulario de pedido del Cliente. A menos que el Cliente y Dell acuerden lo contrario por escrito, las compras de Servicios en virtud de la presente Descripción del servicio deben realizarse únicamente para el uso interno por parte del Cliente y no para fines de reventa ni para ejecutarse como parte de un servicio prestado por una compañía de servicios.

4. Información adicional importante

A. **Reprogramación.** Una vez que se haya programado este Servicio, cualquier cambio que se haga en la programación deberá producirse como mínimo ocho (8) días calendario antes de la fecha programada. Si el Cliente reprograma este servicio en un plazo de 7 días o menos antes de la fecha programada, se aplicará

una tarifa de reprogramación que no excederá el 25 % del precio de los Servicios. El cliente deberá confirmar cualquier cambio en la programación del Servicio al menos ocho (8) días antes del inicio de dicho Servicio.

- B. **Límites comercialmente razonables del alcance del Servicio.** Dell puede rechazar la prestación del Servicio si, a su parecer comercialmente razonable, tal prestación genera un riesgo no razonable para Dell o para los proveedores del Servicio de Dell, o si algún servicio solicitado excede el alcance del Servicio. Dell no es responsable de ninguna falla o demora en la entrega por causas ajenas a su voluntad, incluido el incumplimiento por parte del Cliente de las obligaciones establecidas en esta Descripción del servicio. El Servicio abarca solamente los usos para los que el Producto cubierto se ha diseñado.
- C. **Subcontratación y cesión de derechos y obligaciones.** Dell podrá subcontratar este Servicio o ceder los derechos y las obligaciones de esta Descripción del servicio a proveedores de servicio externos calificados, los cuales brindarán dicho Servicio en nombre de Dell.
- D. **Cancelación.** Dell puede cancelar este Servicio en cualquier momento del Plazo por cualquiera de estos motivos:
 - El cliente no paga la totalidad del costo de este Servicio de acuerdo con los plazos de la factura;
 - El cliente adopta una actitud agravante o amenazadora, o se niega a colaborar con el analista que le proporciona asistencia o con el técnico in situ;
 - El cliente no cumple con todos los términos y las condiciones estipulados en esta Descripción del servicio.

Si Dell cancela este Servicio, lo avisará por escrito al Cliente en la dirección indicada en su factura. En dicho aviso, se indicará el motivo de la cancelación y la fecha en la que se hará efectiva, que no será inferior a diez (10) días a partir de la fecha en la que Dell envíe el aviso de cancelación al Cliente, a menos que la legislación local establezca otras disposiciones de cancelación que no puedan modificarse por acuerdo. Si Dell cancela este Servicio por alguno de los motivos anteriores, el Cliente no tendrá derecho al reembolso de ninguno de los importes abonados o debidos a Dell.

- E. **Limitaciones geográficas y reubicación.** El presente Servicio solo se prestará en las ubicaciones indicadas en la factura del Cliente. Este Servicio no está disponible en todas las ubicaciones. Las opciones de servicio, incluidos los niveles de servicio, el horario de soporte técnico y los tiempos de respuesta in situ, pueden variar según la ubicación o pueden no estar disponibles para la compra en la ubicación del Cliente; por ello, comuníquese con su representante de ventas para obtener información sobre estos detalles. La obligación de Dell de proporcionar los Servicios en los Productos cubiertos reubicados está sujeta a diversos factores, que incluyen, entre otros, la disponibilidad local del Servicio, el pago de tasas adicionales y las inspecciones y nuevas certificaciones de los Productos cubiertos reubicados sujetos a las tarifas de Dell de consultoría sobre materiales y plazos vigentes en ese momento.
- F. **Transferencia del Servicio.** Sujeto a las limitaciones establecidas en esta Descripción del servicio, el Cliente podrá transferir este Servicio a un tercero que compre la totalidad del Producto cubierto al Cliente antes de que finalice el Período de servicio vigente en ese momento, siempre que el Cliente sea el comprador original del Producto cubierto y de este Servicio, o que el Cliente los adquiera de su propietario original (o de un cesionario anterior) y cumpla con todos los procedimientos de transferencia disponibles en [Support.Dell.com](https://support.dell.com). Es posible que se aplique un cargo por transferencia. Recuerde que si el Cliente o el cesionario de este trasladan el Producto cubierto a un lugar en el que no está disponible este Servicio (o no está disponible al mismo precio), podrían no tener cobertura o podrían incurrir en gastos adicionales para mantener las mismas categorías de cobertura de soporte en la nueva ubicación. Si el Cliente o su cesionario deciden no abonar dicho cargo adicional, su Servicio podría cambiar automáticamente a categorías de soporte disponibles al precio inicial o a un precio menor en la nueva ubicación, sin reembolso alguno.

© 2017 Dell Inc. Todos los derechos reservados. Es posible que en este documento se utilicen otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades propietarias de dichas marcas y nombres o a sus productos. Puede obtenerse una copia impresa de los términos y condiciones de venta de Dell con previa solicitud.